

Obaly odolné dětem – Požadavky a zkušební postupy pro opakovaně uzavíratelné obaly

ČSN
EN ISO 8317
77 0410

idt ISO 8317:2015

Child-resistant packaging – Requirements and testing procedures for reclosable packages

Emballages a l'épreuve des enfants – Exigences et méthodes d'essai pour emballages refermables

Kindersichere Verpackung – Anforderungen und Prüfverfahren für wiederverschließbare Verpackungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 8317:2015. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 8317:2015. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 8317 (77 0410) z června 2016.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 8317:2015 do soustavy norem ČSN. Zatímco norma z června 2016 převzala EN ISO 8317:2015 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Změny oproti vydání ČSN EN ISO 8317 z dubna 2005 jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 13127:2012 zavedena v ČSN EN ISO 13127:2013 Obaly – Obaly odolné dětem – Mechanické zkušební metody pro opakovaně uzavíratelné obalové systémy odolné dětem

ISO/IEC 17025 zavedena v ČSN ISO/IEC 17025:2005 (01 5253) Posuzování shody – Všeobecné požadavky na způsobilost zkušebních a kalibračních laboratoří

Vypracování změny normy

Zpracovatel: CTN CIMTO, s. r. o., IČ 04050657

Technická normalizační komise: TNK 78 Obaly a balení

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jaroslav Zajíček

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 8317
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2015

ICS 55.020 Nahrazuje EN ISO 8317:2004

Obaly odolné dětem – Požadavky a zkušební postupy pro opakovaně uzavíratelné obaly
(ISO 8317:2015)

Child-resistant packaging – Requirements and testing procedures for reclosable
packages
(ISO 8317:2015)

Emballages a l'épreuve des enfants – Exigences
et méthodes d'essai pour emballages
refermables
(ISO 8317:2015)

Kindergesicherte Verpackungen –
Anforderungen
und Prüfverfahren für wiederverschließbare
Verpackungen
(ISO 8317:2015)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2015-10-17.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 8317:2015) vypracovala technická komise ISO/TC 122 *Obaly*, ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 261 *Obaly*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2016 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2016.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 8317:2004.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text ISO 8317:2015 byl schválen CEN jako EN ISO 8317:2015 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Evropská předmluva 4

Předmluva 6

Úvod 7

1 Předmět normy 8

2 Termíny a definice 8

3 Požadavky 9

3.1 Zkušební požadavky 9

3.1.1 Obecně 9

3.1.2 Hodnocení řady podobných obalů 9

3.1.2.1 Zdůvodnění 9

3.1.2.2	Uzávěry	10
3.1.2.3	Nádoby	10
3.1.2.4	Nádoby a uzávěry	10
3.1.2.5	Dodatky a změny	10
3.2	Zkušební panely	10
3.3	Požadavky na provedení	10
3.3.1	Požadavky týkající se dětí	10
3.3.2	Požadavky týkající se dospělých	11
4	Postupy zkoušky	12
4.1	Dohled nad zkouškou	12
4.2	Vzorky obalů	12
4.3	Předběžná kontrola a příprava	13
4.4	Zkouška dětmi	13
4.4.1	Pokyny pro osoby dohlízející nad zkouškami	13
4.4.2	Složení zkušební skupiny	14
4.4.3	Umístění zkoušky	14
4.4.4	Postup	14
4.4.5	Vyjádření výsledků (viz též 5.1)	14
4.5	Zkouška dospělými (od 50 let do 70 let včetně)	14
4.5.1	Všeobecně	14
4.5.2	Složení zkušební skupiny	14
4.5.3	Postup	15
4.5.4	Vyjádření výsledků (viz také 5.2)	15
5	Hodnocení výsledků	15
5.1	Zkouška dětmi	15
5.1.1	Úspěch/selhání	15
5.1.2	Postupná metoda	16
5.1.3	Úplná zkouška	16

5.2 Zkouška dospělými 16

5.3 Celkový výsledek zkoušky 16

6 Protokol o zkoušce 16

6.1 Všeobecně 16

6.2 Zkouška dětmi 17

6.3 Zkouška dospělými 17

6.5 Celkový výsledek zkoušky 17

Bibliografie 18

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních organizací (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle připravují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla ustanovena technická komise má právo být zastoupen v této komisi. Práce se zúčastňují také vládní a nevládní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité k vytvoření tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další údržbu jsou popsány ve Směrnících ISO/IEC, Část 1. Zejména je třeba upozornit na odlišná schvalovací kritéria potřebná pro různé typy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s pravidly redakčních Směrnic ISO/IEC, Část 2. www.iso.org/directives

Upozorňuje se na možnost, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Organizace ISO nesmí být činěna odpovědnou za identifikování kteréhokoliv nebo každého takového patentového práva. Podrobnosti o všech patentových právech zjištěných během vývoje tohoto dokumentu budou v úvodu a/nebo v seznamu ISO obdržených patentových přihlášek. www.iso.org/patents

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu je informace uvedená pro pohodlí uživatele a nepředstavuje schválení.

Pro vysvětlení významu konkrétních pojmů a výrazů ISO, které se týkají posuzování shody, stejně jako informace o dodržování zásad WTO ze strany ISO, v rámci technických překážek obchodu (TBT), viz následující URL:

Foreword – Supplementary information.

Komise zodpovědná za tento dokument je ISO/TC 122 „Obaly“, SC 3 „Požadavky na provedení a zkoušení obalových prostředků, obalů a manipulačních jednotek jednotek“ (podle požadavků normy ISO/TC 122).

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání (ISO 8317:2003), které bylo technicky revidováno. Také zahrnuje zapracovanou opravu, ISO 8317:2003/Corr 1:2005.

Kromě množství edičních změn, byla následující technická revize provedena s ohledem na předešlé

vydání:

- byl revidován Úvod a byla odstraněna historická diskuse;
- byla přidána definice mechanického testování, mechanických zkušebních dat, vložky, základních charakteristik a drobných úprav (2.6 až 2.10);
- původní kapitoly 3 a 4 byly sloučeny do nové kapitoly 3 a příslušné podkapitoly byly přecíslovány;
- požadavky předchozího vydání 3.1, 3.2 a 4.2 nejsou součástí zkoušení, byly přemístěny a jsou nyní informativní. Nyní jsou zahrnuty v úvodu;
- v úvodu je třeba vzít v úvahu základní charakteristiky u řady podobných obalů (3.1.1);
- byla upřesněna instrukce pro vyhodnocení řady podobných obalů předložených ve stejném čase pomocí vyčlenění dle typu části komponentu (3.1.2.2, 3.1.2.3, 3.1.2.4);
- přidán nový článek k dodatkům na řadu a drobné úpravy (3.1.2.5);
- odkaz na ISO 13127 (Úvod a 3.1.2.5);
- grafy postupné zkoušky byly aktualizovány a byly opraveny chyby (obrázky 1 a 2);
- byla přidána nezbytnost odstranit před zkouškou všechny (nebo jakékoliv) přidané ochranné plomby zjevné neporušenosti (4.3);
- do přípravy vzorků byl přidán měřič krouticího momentu s uzávěry závislými na krouticím momentu (4.3);
- odstraněn limit (35%) u procenta dětských zkoušek prováděných jednotlivým zkoušejícím (4.4.3);
- odstraněn limit pro počet (30) dospělých získaných a zkoušených na jakémkoliv místě, a počet (35) zkoušek s dospělými prováděných jednotlivým zkoušejícím (4.5.2)

Úvod

Ročně je hlášeno zdravotnickým institucím značný počet případů, u nichž vzniklo podezření, že děti požíly různé látky, které se vyskytují v domácnostech. Většina z nich nejsou případy vážné, avšak ty, které jsou spojeny s vážnějšími následky, jsou zpravidla způsobeny výrobky, označovanými jako rizikové, jako například jsou určité drogy, léky, kapalná paliva a rozpouštědla, silné kyselé a zásadité přípravky a některé látky pro zahrádkáře. Nejrozšířenější detergenty pro domácnost, čisticí a úklidová činidla, ani kosmetické výrobky nejsou na seznámech látek, které způsobily újmu na zdraví. Nicméně jestli přijímání (skutečné nebo jen domnělé) způsobilo újmu na zdraví nebo ne, podobné případy mohou mít traumatické účinky na dítě i jejich rodiče.

Pro dosažení požadované účinnosti je v některých výrobcích nevyhnutelné použití potenciálně rizikových činidel. V důsledku toho vzniká nutnost podniknout kroky, které by omezily výskyt nehod. Jedna možnost je zvýšení obecné informovanosti o riziku, které je spojeno s různými výrobky. Pro bezpečné použití výrobků v domácnosti je důležité správné označení a informace dané výrobcem na výrobku.

Jiný způsob spočíval v používání obalů odolných dětem vytvářejících fyzickou bariéru mezi dítětem a rizikovým výrobkem. Takové obaly by se měly používat výhradně pro shora zmíněné výrobky, protože kdyby se používaly za jiných okolností, mohlo by to způsobit zmatek mezi spotřebiteli. Je třeba si uvědomit, že je nereálné očekávat, že by jakékoliv funkčně způsobilé balení mohlo být pro dítě ve věku 42 až 51 měsíců stoprocentně nedobytné a proto tento typ balení nemůže být náhražkou za normální bezpečnostní opatrnost. Obal funguje jako poslední obrana pro případ, že ostatní překážky mezi dítětem a rizikovým výrobkem selhaly. Proto je celková zodpovědnost v rukou rodičů nebo dalších odpovědných dospělých osob.

Pro posouzení drobných úprav obalů již dříve zkoušených v souladu s ISO 8317, ISO 13127^[1] může být použita příslušná metoda.

Upozorňuje se na nezbytnost mít k dispozici dostatečné kontrolní orgány a akreditované laboratoře, viz ISO/IEC 17025^[2], které poskytnou k těmto tématům užitečné informace.

Vedle opakovaně uzavíratelných obalů odolných dětem, které splňují požadavky této mezinárodní normy, je kladen důraz také na to, aby příslušné strany v dodavatelském řetězci zajistily, že

- a. v místě je odpovídající systém kvality, aby bylo zajištěno, že obaly odolné dětem jsou správně vyrobeny a zůstaly v souladu s touto mezinárodní normou,
- b. očekávaná životnost obalů odolných dětem překračuje maximální předpokládaný počet otevření a správných uzavření, která by mohla nastat v praxi, aniž by to vedlo k nepřijatelnému snížení hodnoty odolnosti dětem nebo funkčnosti, a
- c. obal splňuje požadavky obalů, jako jsou vhodnost použití a kompatibilita s obsahem, poskytnutí mechanické ochrany a řádné funkčnosti po celou dobu životnosti obalu v určených zeměpisných oblastech a klimatických podmínkách.

POZNÁMKA Některé produkty mohou mít vliv na fyzikální a mechanické vlastnosti obalového systému, které mohou vést v průběhu času ke ztrátě funkce odolnosti dětem. V takovém případě obal nemusí zůstat v souladu s touto mezinárodní normou. Kompatibilita mezi obalem a obsahem musí být hodnocena pomocí vhodné metodiky.

ISO/TC 122/SC 3 neshledává, že by změny zpracované v této edici mezinárodní normy zneplatňovaly obaly doposud certifikované podle předchozí edice této mezinárodní normy, protože panelová zkouška dětmi a dospělými zůstala beze změn.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví požadavky a metody zkoušení pro opakovaně uzavíratelné obaly označené jako odolné dětem.

Norma stanoví přijatelná kritéria pro obal, je-li zkoušen stanovenými metodami. Tyto metody zahrnují nejen míru účinnosti obalu v zábraně přístupu dětem, ale týkají se také přístupnosti k obsahu pro dospělé.

Postupy se vztahují na jakýkoliv výrobek, který by byl při normálním použití uvolněn nebo vyjmut z opakovaně uzavíratelného obalu.

Tato mezinárodní norma se týká pouze schválení konstrukčního typu a netýká se ověřování kvality.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.